



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 7 October 2021 — No. 214

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to Mr. Guy Bégin, student supervisor at École des Enfants-de-la-Terre.

Ms. St-Pierre (Acadie) made a statement to ask the Government to revise legislation pertaining to the status of artists.

Ms. Rizqy (Saint-Laurent) made a statement to pay tribute to Mr. Julien Brossard, lawyer.

Ms. Soucy (Saint-Hyacinthe) made a statement to pay tribute to Mr. Antoine Pelletier on being appointed Master of living tradition.

Ms. Perry Mélançon (Gaspé) made a statement to underline the retirement of the owners of the restaurant L'Eau à la bouche.

7 October 2021

Mr. Fitzgibbon (Terrebonne) made a statement to underline Mr. Pierre Daviault's 30-year career in local and regional economic development.

Ms. Dorion (Taschereau) made a statement to call on the Government to avoid the mistakes of the past in the area of road infrastructure.

Ms. Roy (Montarville) made a statement to underline the 70th anniversary of the Théâtre du Nouveau Monde.

At 9:50 a.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:02 a.m.

7 October 2021

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Tanguay (LaFontaine) moved that leave be granted to introduce the following bill:

896 An Act to amend the Election Act to encourage parity between women and men as candidates of political parties in a general election

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1250** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 896 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, tabled the following:

The 2020–2021 annual management report of the Health and Welfare Commissioner;

(Sessional Paper No. 2910-20211007)

7 October 2021

The 2020–2021 annual management reports of the following integrated health and social services centres:

Abitibi-Témiscamingue	(Sessional Paper No. 2911-20211007)
Chaudière-Appalaches	(Sessional Paper No. 2912-20211007)
Lanaudière	(Sessional Paper No. 2913-20211007)
Montérégie-Est;	(Sessional Paper No. 2914-20211007)

The 2020–2021 annual reports on the implementation of the complaints examination procedure, user satisfaction and respect of user rights of the following integrated health and social services centres:

Chaudière-Appalaches	(Sessional Paper No. 2915-20211007)
Lanaudière	(Sessional Paper No. 2916-20211007)
Montérégie-Est;	(Sessional Paper No. 2917-20211007)

The 2020–2021 annual report on the implementation of the complaints examination procedure, user satisfaction and respect of user rights of the Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal.
(Sessional Paper No. 2918-20211007)

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, tabled the following:

The 2019–2023 report of the Comité de la rémunération des juges.
(Sessional Paper No. 2919-20211007)

7 October 2021

Ms. Girault, Minister of International Relations and La Francophonie, tabled the following:

The 2020–2021 annual report of the Offices jeunesse internationaux du Québec.
(Sessional Paper No. 2920-20211007)

Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, tabled the following:

The 2020–2021 annual management report of the Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec.
(Sessional Paper No. 2921-20211007)

Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, tabled the following:

The 2020–2021 annual activity report of Bibliothèque et Archives nationales du Québec.
(Sessional Paper No. 2922-20211007)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. LeBel (Rimouski) on society's adaptation to the aging of the population – Question No. 251, *Order Paper and Notices* of 15 September 2021;
(Sessional Paper No. 2923-20211007)

The Government's reply to petitions tabled on 16 September 2021 by Ms. Richard (Duplessis) on involving residents' committees in the evaluation of private seniors' residences (PSR);

(Sessional Paper No. 2924-20211007)

7 October 2021

The Government's reply to petitions tabled on 16 September 2021 by Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) on conducting an impact study prior to carrying out the Ray-Mont Logistiques transshipment platform project.

(Sessional Paper No. 2925-20211007)

Presenting Reports from Committees

Mr. Tanguay (LaFontaine), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which met on 3, 4, 8, 9, 10 and 11 June, on 31 August, on 1, 2, 14, 21, 22, 23, 28, 29 and 30 September and on 5 and 6 October 2021 for clause-by-clause consideration of Bill 49, An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Municipal Ethics and Good Conduct Act and various legislative provisions. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 2926-20211007)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Ms. Montpetit (Maurice-Richard) twice withdrew certain words deemed unparliamentary.

7 October 2021

Motions Without Notice

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 106 and 107 of the *Public Service Act* (chapter F-3.1.1), Mr. Éric Thérout, administrator of state, be appointed a member and chairman of the Commission de la fonction publique, for a five-year term effective 18 October 2021.

The question was put on this motion; for the purposes of section 106 of the *Public Service Act*, a recorded division requiring the approval of 2/3 of the Members of the National Assembly was held thereupon; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1251** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Lafrenière, Minister Responsible for Indigenous Affairs, Mr. Kelley (Jacques-Cartier), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly recall that the First Nations of the Americas are the originators of the sport known today as lacrosse;

THAT it highlight that Quebecers adopted this sport more than 250 years ago and still play it today;

7 October 2021

THAT it acknowledge that, according to World Lacrosse, no objections have been received from the Canadian Olympic Committee, the Canadian Lacrosse Association, the United States Olympic & Paralympic Committee or USA Lacrosse on the participation of the Iroquois Nationals team at the World Games 2022;

THAT, on the occasion of the International Day of Solidarity with the Indigenous Peoples of the Americas, the National Assembly express its support for the Iroquois Confederacy and the latter's national lacrosse team, a member of World Lacrosse, in their endeavour to participate in the 2028 Olympic Summer Games in Los Angeles.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1252** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, together with Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly stress that a change in culture within the justice system is necessary, and that this will come about particularly through the creation of a court specialized in matters of sexual and domestic violence;

THAT it emphasize that in order to effect such a change in culture, the contribution of all actors in the justice system is essential;

7 October 2021

THAT it reiterate the importance that all actors in the justice system, including judges, receive training on the realities of sexual and domestic violence;

THAT it recall that a committee of experts, after broad-based consultations, recommended the creation of a specialized court and the implementation of training for judges in the report “Rebâtir la confiance”;

THAT, lastly, it recall that the Assembly is sovereign and that its members voted unanimously to pass the principle of Bill 92, An Act to create a court specialized in sexual violence and domestic violence and respecting training of judges in these matters.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1253** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Fortin, Official Opposition House Leader, together with Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the fulfillment of the Premier’s electoral promises; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

7 October 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), together with Ms. Melançon (Verdun), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly mark the Grande Marche pour la protection des forêts being held from 6 September to 16 October;

THAT it acknowledge the demands of the Grande Marche, including

- protecting the 100 or so priority protected area projects on public land in southern Québec;
- creating an independent forest observatory, whose mission would be to integrate science, Indigenous knowledge and citizens' aspirations into forest management;
- passing legislation inspired by the *Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities* to prevent the destruction of urban and peri-urban woodlands in metropolitan communities and RCMs where forest cover is less than 50%; and
- modernizing the *Sustainable Forest Development Act*;

THAT it urge the Government to fast-track the protection of our forests;

THAT, lastly, the National Assembly highlight the promotion of environmental and social values by those who organized and participated in the Grande Marche.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

7 October 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1254** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

By leave of the Assembly to set aside the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Culture and Education, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec;
- the Committee on Institutions, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 92, An Act to create a court specialized in sexual and domestic violence and respecting training of judges in these matters.

The President gave the following notice:

- the Committee on Institutions shall hold a deliberative meeting to organize its proceedings within the framework of the statutory order under the *Code of ethics and conduct of the Members of the National Assembly*.

Then, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 19.1, the President gave the following notice:

- the Select Committee on the Evolution of the Act respecting end-of-life care shall hold a deliberative meeting to organize the Committee's proceedings.

7 October 2021

ORDERS OF THE DAY

At 11:06 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:16 a.m.

Government Bills

Passage

Ms. Proulx, Minister of Tourism, moved the passage of Bill 100, Tourist Accommodation Act.

After debate thereon, the question was put on this motion; at 12:27 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 12:32 p.m.

7 October 2021

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1255** in Appendix)

Yeas: **107** Nays: **10** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 100 was passed.

At 12:34 p.m., at the request of Mr. Caire, Deputy Government House Leader, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 1:00 p.m.

Debates upon Adjournment

At 1:02 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, the Assembly held a debate upon adjournment on a question from Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) to Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, on disruptions in services in the health network. Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services, replaced the Minister for this debate.

7 October 2021

Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 19 October 2021 at 10:00 a.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1256** in Appendix)

Yeas: **82** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 1:16 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 19 October 2021 at 10:00 a.m.

ROYAL ASSENT

On Thursday, 7 October 2021 at 5:00 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. Proulx, Minister of Tourism and Delegate of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

100 Tourist Accommodation Act

FRANÇOIS PARADIS

President

7 October 2021

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Tanguay (LaFontaine):

(Division No. 1250)

YEAS - 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélangier (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (IND)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)	
	(Champlain)	(Berthier)	

7 October 2021

On the motion moved by Mr. Legault, Premier:

(Division No. 1251)

(Identical to Division No. 1250)

On the motion moved by Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Lafrenière, Minister Responsible for Indigenous Affairs, Mr. Kelley (Jacques-Cartier), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 1252)

(Identical to Division No. 1250)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, together with Ms. Labrie, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 1253)

(Identical to Division No. 1250)

On the motion moved by Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), together with Ms. Melançon (Verdun), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 1254)

(Identical to Division No. 1250)

7 October 2021

On the motion moved by Ms. Proulx, Minister of Tourism:

(Division No. 1255)

YEAS - 107

Allaire (CAQ)	Derraji (QLP)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Gronin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Mélançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nichols (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Ouellette (IND)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Ciccione (QLP)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
D'Amours (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
David (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

NAYS - 10

Dorion (QS)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Massé (QS)	
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	

7 October 2021

On the motion moved by Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services:

(Division No. 1256)

YEAS - 82

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Ghazal (QS)	(Champlain)	(Berthier)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	(Groulx)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girault (CAQ)	Leduc (QS)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chauveau)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	Martel (CAQ)	Zanetti (QS)
Dansereau (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Massé (QS)	
Dorion (QS)	Laforest (CAQ)	McCann (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	
Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	